

มารยาทดี

[ไทย – Thai – تايلاندي]

ดร.รอชิด บิน หุเสน อัล-อับดุลกะรีม

แปลโดย : สะอัด วารีย์

ตรวจทานโดย : พัยซอล อับดุลฮาดี

ที่มา : หนังสือ อัล-ดุรูส อัล-เยามียะฮฺ มิน อัล-สุนัน วะ อัล-อะห์กาม อัล-ซัรอียะฮฺ, เว็บไซต์ al-islam.com

2014 - 1435

IslamHouse.com

حسن الخلق

« باللغة التايلاندية »

د. راشد بن حسين العبد الكريم

ترجمة: سعد واري

مراجعة: فيصل عبدالهادي

المصدر: كتاب الدروس اليومية من السنن والأحكام الشرعية

موقع الإسلام www.al-islam.com

2014 - 1435

IslamHouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

มารยาทดี

อัลลอฮฺ ตะอาลา ตรัสว่า

﴿وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقِي عَظِيمٍ ﴿٤﴾﴾ [القلم: 4]

“และแท้จริง เจ้านั้นอยู่บนมารยาทอันยิ่งใหญ่” {อัล
เกาะลัม:4 }

และตรัสอีกว่า

﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ﴾ [الاحزاب: 21]

“โดยแน่นอน ในตัวเราะสูลุลลอฮฺ มีแบบฉบับอันดีงามสำหรับ
พวกเจ้า” { อัลอะห์ซาบ:21 }

ท่านอนิส เราะวะฎิยัลลอฮฺอันฮฺ ได้เล่าว่า

« كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْسَنَ النَّاسِ خُلُقًا » [متفق عليه]

“ท่านเราะสูลุลลอฮฺ คือออลัลลอฮฺออลัยฮิวะสัลลัม เป็นผู้ที่
มีมารยาทสวยงามที่สุด ” บันทึกโดยอัลบุคอรียะและมุสลิม

ท่านอับดุลลอฮฺ บินอัมรฺ บินอัลอาศ เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุม่า
ได้เล่าว่า

« لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا، وَكَانَ يَقُولُ: «إِنَّ
مِنْ خِيَارِكُمْ أَحْسَنَكُمْ أَخْلَاقًا» » [متفق عليه]

“ท่านเราะฮ์มะลูลลอฮฺ ค็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม ไม่เคยพูดจา
หยาบคาย และไม่เคยตอบโต้ด้วยวาจาหยาบคาย และท่านก็
เคยพูดว่า “แท้จริงคนที่ดีที่สุดของพวกท่านคือ ผู้มีมารยาทดี
ที่สุดของพวกท่าน”” บันทึกโดยอับนุคอริยฺและมุสลิม

(อัลฟาหิช วัลมุตะพะหิซ หมายถึง ผู้ที่ใช้วาจาหยาบคาย
ต่ำช้า)

ท่านอนูตฺรดาธฺ เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า ท่านเราะฮ์มะลูลลอฮฺ
ค็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม ได้กล่าวว่า

« مَا شَيْءٌ أَثْقَلُ فِي مِيزَانِ الْمُؤْمِنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ خُلُقٍ حَسَنٍ، وَإِنَّ اللَّهَ
لَيُبْغِضُ الْفَاحِشَ الْبِذِيءَ » [أخرجه الترمذي]

“ไม่มีสิ่งใดจะน้ำหนักบนตราชั่งของบ่าวในวันกิยามะฮฺ มากไป
กว่า การมีมารยาทดี และแท้จริงอัลลอฮฺทรงกริ้วผู้มีวาจาหยาบ
คาย ผู้มีผรุสวาจา” บันทึกโดยอัตติรมิซียฺ

(อัลบะซียู หมายถึง ผู้ที่ใช้วาจาต่ำช้าลามก)

ท่านอบูฮุร็อยเราะฮฺ เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า

« سئل رسول الله صلى الله عليه وسلم عن أكثر ما يدخل الناس الجنة، فقال: «تقوى الله وحسن الخلق» [أخرجه الترمذي]

“ท่านเราะฮ์ลุลลอฮฺ ค็อลลัลลอฮฺอะลัยฮิวะสลัลัม ถูกถามถึงสิ่งที่ทำให้คนเราเข้าสวรรค์มากที่สุด ท่านก็กล่าวว่า “การยำเกรงต่ออัลลอฮฺและการมีมารยาทดี”” บันทึกโดยอັตติรมิซียู

ท่านหญิงอาอิชะฮฺ เราะะฎิยัลลอฮุอันฮา ได้เล่าว่า ฉันได้ยินท่านเราะฮ์ลุลลอฮฺ ค็อลลัลลอฮฺอะลัยฮิวะสลัลัม กล่าวว่า

« إِنَّ الْمُؤْمِنَ لَيُدْرِكُ بِحُسْنِ خُلُقِهِ دَرَجَةَ الصَّائِمِ الْقَائِمِ » [أخرجه أبو داود]

“แท้จริงผู้ศรัทธา จะบรรลุถึงขั้นผู้ถือศีลอดเป็นเนืองนิตย์ ด้วยการมีมารยาทดี” บันทึกโดยอบูดาวูด

คำอธิบาย

การมีมารยาทดี ทั้งพูดจาดี ปฏิบัติดีกับผู้อื่น อดทนและคอยช่วยเหลือผู้อื่น หรืออื่นๆที่ถือเป็นมารยาทอันน่ายกย่องนั้นมีสถานะยิ่งใหญ่ในศาสนาอิสลาม ท่านเราะฮ์ลุลลอฮฺ

คือลัลลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ส่งเสริมให้กระทำมัน และบอกว่ามันเป็นการงานที่ประเสริฐที่สุดที่จะใช้ในการใกล้ชิดกับอัลลอฮุ ท่านเราะสูลุลลอฮุ คือลัลลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม นั้นได้บรรลุขั้นสูงสุดของการมีมารยาทดี โดยที่อัลลอฮุได้ทรงยืนยันรับรองเรื่องนี้ไว้ แม้กระทั่งกับคนที่เกลียดท่านเมื่อมาพบเจอท่าน ไม่ทันไร ก็เปลี่ยนเป็นรักท่านมากที่สุด ก็ด้วยเพราะมารยาทอันดีงามของท่านนั่นเอง

ประโยชน์ที่ได้รับ

- การมีมารยาทดีงามของท่านเราะสูลุลลอฮุ คือลัลลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม
- ความประเสริฐ และสถานภาพของการมีมารยาทดี และมันจะเป็นสิ่งที่มีน้ำหนักมากที่สุดบนตราชั่งของมุสลิมในวันกิยามะฮ์
- การมีมารยาทดีเป็นการงานที่ทำให้เข้าสวรรค์ และเลื่อนชั้นในสวรรค์ได้มากที่สุด
- การมีมารยาทดีของมุสลิมเป็นข้อบ่งชี้ถึงการมีศรัทธาที่สมบูรณ์ของเขา